

Inhaltsverzeichnis

1. Themenschwerpunkt

Digitalkulturen –  
Herausforderungen und interdisziplinäre Forschungsperspektiven  
*Cultures numériques –*  
*Enjeux et perspectives interdisciplinaires*

Einleitung  
*Introduction*

JULIA MONTEMAYOR GRACIA, VERA NEUSIUS UND  
CLAUDIA POLZIN-HAUMANN:  
Digitalkulturen – Herausforderungen und  
interdisziplinäre Forschungsperspektiven ..... 15

Digitale Publikations- und Forschungskultur  
*Publication et recherche sous le signe du numérique*

MARCO AGNETTA: Wie *closed* darf *open access* sein?  
Eine Momentaufnahme der Publikationskultur  
in der deutschen Romanistik ..... 33

CHRISTOPH HORNUNG UND JAN ROHDEN:  
Der Beitrag des Fachinformationsdienstes Romanistik  
zur romanistischen Digitalkultur ..... 51

## Digitalisierung und Lehr-Lernforschung *Numérisation et recherche sur l'enseignement-apprentissage*

OLIVER WICHER:

Korpuslinguistik mit dem *Corpus de référence du français contemporain*.  
Forschungsergebnisse zur französischen Lexikogrammatik und  
fremdsprachendidaktische Anwendungen ..... 79

FABIENNE KLOS: Schülerinnen und Schüler als leitende Ermittler  
an einem digitalen mehrsprachigen Tatort. Erfahrungen und  
Perspektiven des Mehrsprachenlernens mit dem iPad ..... 93

JEAN-YVES TREPOS: Jeux sérieux et traditions universitaires.  
À propos de l'équipement difficile de l'enseignement français  
de la sociologie en ressources numériques ..... 107

## Digitale Korpora – Interdisziplinäre und angewandte Forschungsansätze *Corpus numériques – Approches interdisciplinaires et appliquées*

TANYA NAYERI GILANI:

#JeSuisCharlie und #MachoPeruanoQueSeRespete.  
Hashtags als Ausdruck von Solidarität und Überlegenheit  
in Diskursen im digitalen und nicht-digitalen Raum..... 123

HANNAH STEURER: *Ligne narrative et narrations en ligne*.  
Poetische und ästhetische Herausforderungen einer  
digitalen Literatur am Beispiel Jean-Philippe Toussaints ..... 143

KATRIN HERMS: Digitale Kollaboration.  
Rechtspopulismus und *Social-Media*-Kommunikation  
in Deutschland und Frankreich: eine Analyse am Beispiel  
der Pegida-Bewegung und des Front National ..... 157

JULIA MONTEMAYOR GRACIA UND VERA NEUSIUS:  
Digitaler Aktivismus in Frankophonie und Hispanophonie.  
Einblicke in ausgewählte sprachpolitische Initiativen ‚von unten‘ ..... 183

## 2. Berichte

Gastdozentur des Frankreichzentrums:

Grenzüberschreitende Arbeitswelten

*Les Mondes transfrontaliers du travail*

Dr. Rachid Belkacem (Sommersemester 2016)

RACHID BELKACEM:

Présentation : mon détachement à l'Université de la Sarre ..... 219

RACHID BELKACEM, NORA BENYUCEF ET VIVIANE KERGER:

La mobilité transfrontalière des travailleurs entre la Sarre

et la Lorraine: une importante ressource territoriale ..... 223

## 3. Rezensionen

Cailleux, Dorothée/Sakhno, Serguei/Raviot, Jean-Robert (Hg.):

*Situations de plurilinguisme et politiques du multilinguisme en Europe,*

Brüssel [u. a.] 2016 (Philipp Schwender, Saarbrücken) ..... 255

Chi, Miao [u. a.] (Hg.): *La Révolution culturelle en Chine et en France.*

*Expériences, savoirs, mémoires,* Paris 2017

(Rainer Hudemann, Saarbrücken) ..... 257

Colin, Nicole [u. a.] (Hg.): *Le Mur de Berlin. Histoire, mémoires,*

*représentations,* Brüssel [u. a.] 2016 (Hannah Steurer, Saarbrücken) ..... 260

Demesmay, Claire/Pütz, Christine/Stark, Hans (dir.):

*Frankreich und Deutschland – Bilder, Stereotype, Spiegelungen.*

*Wahrnehmung des Nachbarn in Zeiten der Krise,* Baden-Baden 2016

(Béatrice Durand, Berlin) ..... 263

Droit, Emmanuel/Karila-Cohen, Pierre (Hg.): *Qu'est-ce que l'autorité? –*

*France-Allemagne(s), XIX<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècles,* Paris 2016

(Dietmar Hüser, Saarbrücken) ..... 264

El Gammal, Jean (Hg.): *La France, l'Allemagne, l'Europe.*

*Mélanges en l'honneur de Chantal Metzger,* Brüssel [u. a.] 2017

(Rainer Hudemann, Saarbrücken) ..... 266

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hiller, Gundula Gwenn [etc.] (dir.): <i>Interkulturelle Kompetenz in deutsch-französischen Studiengängen/Les compétences interculturelles dans les cursus franco-allemands</i> , Wiesbaden 2017<br>(Eric Davoine, Fribourg/Suisse) .....                                                 | 269 |
| Königstedt, Christiane: <i>Frankreich und seine »Sekten«.</i><br><i>Konfliktdynamiken zwischen Katholizismus, Laizismus und Religionsfreiheit</i> ,<br>Bielefeld 2016 (Sylvie Le Grand-Ticchi, Paris) .....                                                                              | 270 |
| Lindner, Kolja: <i>Die Hegemoniekämpfe in Frankreich.</i><br><i>Laizismus, politische Repräsentation und Sarkozismus</i> , Hamburg 2017<br>(Béatrice Durand, Berlin) .....                                                                                                               | 272 |
| Obergöker, Timo: <i>Prise de possession. Storytelling, culture populaire</i><br><i>et colonialisme</i> , Würzburg 2016 (Tim Christmann, Saarbrücken) .....                                                                                                                               | 273 |
| Paré-Kaboré, Afsata/Sawadogo, François/Legros, Denis:<br><i>Apprentissage en contexte culturel plurilingue et numérique</i> , Paris 2016<br>(Fabienne Klos, Saarbrücken) .....                                                                                                           | 276 |
| Pereira-Koschorreck, Vivian: <i>Kontaktanzeigen kontrastiv. Französische und</i><br><i>deutsche Kontaktanzeigen im diachronen und synchronen Vergleich</i> ,<br>Frankfurt/M. [etc.] 2016 (Sabine Ehrhart, Luxemburg) .....                                                               | 278 |
| Rouissi, Soufiane/Portes, Lidwine/Stulic, Ana (Hg.):<br><i>Dispositifs numériques pour l'enseignement à l'université. Le recours au numérique</i><br><i>pour enseigner les langues, littératures et civilisations étrangères</i> , Paris 2017<br>(Christina Reissner, Saarbrücken) ..... | 280 |
| Schmitz, Claudia Sofie: <i>Gegenargumentieren in der Digitalkultur.</i><br><i>Französische Internetforenbeiträge zu europapolitischen Fragen</i> ,<br>Frankfurt/M. [etc.] 2016 (Albrecht Sonntag, Angers) .....                                                                          | 282 |
| Schwabe, Klaus: <i>Jean Monnet. Frankreich, die Deutschen und</i><br><i>die europäische Einigung</i> , Baden-Baden 2016<br>(Albrecht Sonntag, Angers) .....                                                                                                                              | 284 |
| Siegert, Philipp/Zunino, Bérénice (dir.): <i>Den Krieg neu denken?</i><br><i>Penser la guerre autrement ? 1914–1918: Kriegserfahrungen und Erinnerungskulturen.</i><br><i>1914–1918: expériences de guerre et cultures mémorielles</i> , Berlin 2016<br>(Nicolas Patin, Bordeaux) .....  | 286 |

|                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Solte-Gresser, Christiane/Schmeling, Manfred (dir.):<br><i>Theorie erzählen. Raconter la théorie. Narrating Theory.</i><br><i>Fiktionalisierte Literaturtheorie im Roman</i> , Würzburg 2016<br>(Louise-Hélène Filion, Montréal/Saarbrücken) ..... | 288 |
| Vinck, Dominique: <i>Humanités Numériques. La culture face aux nouvelles technologies</i> , Paris 2016 (Marco Agnetta, Saarbrücken) .....                                                                                                          | 289 |
| Weiss, Saskia Helene Jeanne: <i>Europäischer Minderheitenschutz am nationalen Beispiel der Regionalsprachen in Frankreich</i> , Frankfurt/M. [etc.] 2017 (Dominique Huck, Strasbourg) .....                                                        | 291 |
| Wenz, Kathrin: « <i>Bloguer sa vie</i> ». <i>Französische Weblogs im Spannungsfeld zwischen Individualität und Gruppenzugehörigkeit</i> , Frankfurt/M. [etc.] 2017 (Christine Fourcaud, München) .....                                             | 293 |
| Werth, Léon: <i>Als die Zeit stillstand. Tagebuch 1940–1944. Mit einem Vorwort von Georges-Arthur Goldschmidt</i> , Frankfurt/M. 2017 (Adolf Kimmel, St. Ingbert) .....                                                                            | 296 |
| Yuva, Ayşe: <i>Transformer le monde? L’efficace de la philosophie en temps de révolution. France–Allemagne, 1794–1815</i> , Paris 2016 (Jean-Christophe Merle, Vechta/Saarbrücken) .....                                                           | 298 |
| Autorenverzeichnis .....                                                                                                                                                                                                                           | 301 |

